

๒. มหาสุบุปตสุต^๑

[๑๙๕] เอกมุเม สูติ:- เอก สมย ภาควา ສกุเกสุ วิหรติ กปีลาตถุสมี นิครราเมา
อถ ไข ภาควา บุพพณุหสมย นิวาเสตุва ปตตดีวрмаทาย กปีลาตถุ ปณุทาย ปาวิสิ.
กปีลาตถุสมี ปณุทาย ຈิตรุ ปจฉาภตติ ปณุทปตปภิกกนูโต, เยน กາພເຂມກສູສ
ສກຸກສູສ ວິຫາໂຮ, ເຕນູປສງກມີ ທິວາວິຫາຣາຍ. ເຕນ ໂຂ ປນ ສມເຍນ ກາພເຂມກສູສ ສກຸກສູສ
ວິຫາເຮ ສມພໜຸລານີ ເສນາສນານີ ປະບຸບດຸຕານີ ໂහນຸຕີ. ອທຖສາ ໂຂ ภาควາ ກາພເຂມກສູສ
ສກຸກສູສ ວິຫາເຮ ສມພໜຸລານີ ເສນາສນານີ ປະບຸບດຸຕານີ. ທິສ່ວານ ວິກວາໂຕ ເອຕທໂລສີ
“ສມພໜຸລານີ ໂຂ ກາພເຂມກສູສ ສກຸກສູສ ວິຫາເຮ ເສນາສນານີ ປະບຸບດຸຕານີ, ສມພໜຸລາ ນຸ ໂຂ
ອົບ ກີກຸ້ວືວຽນຕີ”ຕີ.

[๑๖] ເຕັນ ໂຂ້ ປັນ ສມເຍັນ ອາຍສຸມາ ອານນຸໂທ ສມພັດເລີທີ ກິກຸ້າທີ ສຖືທີ່
ມງວຍສກຸກສຸສ ວິທາເງ ຈົວກມຸໍ ກໂຣຕີ. ອັນ ໂຂ້ ກາຄວາ ສາຍຄຸ້හສມຍໍ ປົງສລດລານາ ວຸກູ້ຈີໄຕ
ເຢັນ ມງວຍສກຸກສຸສ ວິທາໂຮ ເຕັນປ່ສຸກມີ, ອຸປສຸກມີຕຸວາ ປລຸບຕຸເຕ ອາສເນ ນີສີທີ. ນີສັງ ໂຂ້
ກາຄວາ ອາຍສຸມນຸ້දໍ ອານນຸ້දໍ ອາມນຸ້ດີ “ສມພັດລານີ ໂຂ້ ອານນຸ່ທ ກາຟເຂມກສຸສ ສກຸກສຸສ
ວິທາເງ ເສຳສານານີ ປລຸບຕຸຕານີ, ສມພັດລາ ນຸ້ ໂຂ້ ເອຕຸ ກິກຸ້າ ວິຫວນຕີ”ຕີ. ສມພັດລານີ
ການຸແຕ ກາຟເຂມກສຸສ ສກຸກສຸສ ວິທາເງ ເສຳສານານີ ປລຸບຕຸຕານີ, ສມພັດລາ ກິກຸ້າ ເອຕຸ
ວິຫວນຕີ. ຈົວກາຮສມໂຍ ໂນ ການຸແຕ ວິຫວນຕີ”ຕີ.

¹ มัชฌิมนิกาย อุปาริปันโนสก์ เล่มที่ ๑๔

๒ สี.อิ. สมมุติสุข

ກວິສຸສົດີ ອກົງຈຸຂລາກົງ ອກສິරລາກົງຕີ ຈານເມຕໍ ວິຊູ້ອົດ.

ໄສ ວຕານນຸທ ກົກຸງ ສັງຄະນິກາຈາໄມ ສັງຄະນິກາຈົຕ ສັງຄະນິກາຈາມຕໍ ອຸນໍຍຸຕຸໂຕ
ຄະນາຈາໄມ ຄະນຣໂຕ ຄະນສມມຸຖືໂຕ, ສາມາຍິກໍ ວ ກນຸຕໍ ເຈຕົວມຸຕຸຕີ ອຸປສຸມປ່ອງ ວິຫວິສຸສົດີ,
ອສາມາຍິກໍ ວ ອກປຸປ່ນຸຕີ ເນັ້ນ ຈານໍ ວິຊູ້ອົດ. ໂຢ ຈ ໂຢ ອານນຸທ ກົກຸງ ເອໂກ ຄະສົມາ
ວູປກກູໂຈ ວິຫວິຕີ, ຕສຸເສຕໍ ກົກຸງໃນ ປາກົງກົງໆ ສາມາຍິກໍ ວ ກນຸຕໍ ເຈຕົວມຸຕຸຕີ ອຸປສຸມປ່ອງ
ວິຫວິສຸສົດີ, ອສາມາຍິກໍ ວ ອກປຸປ່ນຸຕີ ຈານເມຕໍ ວິຊູ້ອົດ.

ນາໍ້ ອານນຸທ ເອກໍ ຮູບປີ ສມນຸປສຸສາມີ, ຍຕຸຕ ຮຕຸຕສຸສ ຢຕາກົງຕສຸສ ວູປສຸສ
ວິປົງຕາມຄຸນດາກາວາ ນ ອຸປປ່ອງເໝຍໆ ໄສກປົງຕາກທຸກໆໂທມນສຸສປາຍາສາ.

[๑๙] ອຍໍ ໂຢ ປນານນຸທ ວິຫາໂຮ ຕຕຸຕ³ ຕຕາຄເຕັນ ອກີສຸມພຸຖຸໂຣ, ຍທີໍ່
ສພພນິມີຕຸຕານໍ ອມນສີກາຈາ ອໜຸມຕຸຕໍ ສຸບຸລັບຕໍ ອຸປສຸມປ່ອງ ວິຫວິຕີ.⁴ ຕຕຸວ ເຈ ອານນຸທ
ຕຕາຄຕໍ ອີມິນາ ວິຫາເຮັນ ວິຫວນຕໍ ກວນຸຕີ⁵ ອຸປສຸມພຸຖຸໂຣ ກົກຸງ ກົກຸງນິໂຢ ອຸປາສກາ
ອຸປາສຶກາໂຢ ຮາຈາໂນ ຮາຊມໜ້າມຕຸຕາ ຕິຕຸດີຍາ ຕິຕຸດີຍສາວກາ. ຕຕຸວານນຸທ ຕຕາຄໂຕ
ວິເກນິນແນແນວ ຈິຕຸເຕັນ ວິເກນໂປແນນ ວິເກນປຸກພາເຮັນ ວູປກກູເຈັນ ແນກ່າມມາກົງເຕັນ
ພູຍນຸຕີກູເຕັນ ສພພໂສ ອາສວງຈານີເຢ່ທີ ອມ່ເມທີ ອຸນຸບທຫຼຸ່ງ ອຸບຸໂຍໜິກປົງສຳຍຸຕຸຕໍເຍວາ ກຳ
ກຸດຕຸຕາ ໂໜດີ. ຕສຸມາດີຫານນຸທ ກົກຸງ ເຈປີ ອາກຸງເຂົ້ມ ອໜຸມຕຸຕໍ ສຸບຸລັບຕໍ ອຸປສຸມປ່ອງ
ວິຫເຮຍຸຍນຸ່ດີ, ເຕັນນຸທ ກົກຸງນາ ອໜຸມຕຸຕາເມວ ຈິຕຸຕໍ ສັນຈົປ່ຕພຸໍ່ ສັນນິສາເຕັກພຸໍ່
ເອໂກທີກາຕພຸໍ່ ສາມາກຫາຕພຸໍ່.

³ ອ. ຕຕຸຕ ອົດ ສກໂໂກ ນຕຸຕ

⁴ ອ. ວິຫວິຕຸ

⁵ ກ. ດາວນຸຕໍ ອ.ມ. ກວນຸຕີ

[១៨៨] កណ្តុរាជាននុប ភីកុខុ អច្ចូមទុពមេវ ជិតុតាំ សណុស្រែពី សនុនិសាទេពី កោកិកវិតិំ
សមាគហ័តិ. ឯធមាននុប ភីកុខុ វិវិជ្ជោយ ការមេហិ វិវិជ្ជា អក្សសលេហិ កម្មមេហិ សវិតកកំ សវិជារំ វិគេកចាំ
ប្រសិទ្ធភាព មានំ... ទុពិយំ មានំ... ពិពិយំ មានំ... ទុពិពុតាំ មានំ អូបសមបុរុខ វិវាទិ. កែវ ឪ អាននុប
ភីកុខុ អច្ចូមទុពមេវ ជិតុតាំ សណុស្រែពី សនុនិសាទេពី កោកិកវិតិ សមាគហ័តិ. ឥឡើ អច្ចូមទុពាំ
សុុណុបាំ មនសិកវិតិ. ពស់ អច្ចូមទុពាំ សុុណុបាំ មនសិកវិតិ សុុណុបតាយ ជិតុតាំ ន ក្រុងឱ្យុបាន
ន បសិទិ ន សនុតិភ្លុតិ នារិមុខុទិ. ⁷ កែវ សនុតមេតាំ អាននុប ភីកុខុ កែវ ប្រជានាតិ “អច្ចូមទុពាំ
សុុណុបាំ ឪ មេ មនសិកវិតិ អច្ចូមទុពាំ សុុណុបតាយ ជិតុតាំ ន ក្រុងឱ្យុបាន បសិទិ ន សនុតិភ្លុតិ
នារិមុខុទិ”ពិ. អិតិហ ពតុត សមប្រជាបន់ ហួដិ.

ໂສ ພທທຸກາ ສູນບຸບັດໍ ມນສຶກໂຣຕີ ແປ່ງ ໂສ ອັງມະດຸຕພທທຸກາ ສູນບຸບັດໍ ມນສຶກໂຣຕີ ແປ່ງ ໂສ ອານເບຸ້ໆ ມນສຶກໂຣຕີ, ຕສສ ອານເບຸ້ໆ ມນສຶກໂຣຕີ, ອານເບຸ້ໆ ຈິຕຸຕໍ່ ນ ປກුຂນ່ອທິ ປສීທີ ນ ສນුຕිກුරු ນາງວິມຈຸຈົດ. ເກວ່າ ສනුຕມເມຕໍ ອານນຸທ ກີກຸ່ງ ເກວ່າ ປ່ານາຕີ “ອານເບຸ້ໆ ໂຂໍ ເມ ມນສຶກໂຣຕີ, ອານເບຸ້ໆ ຈິຕຸຕໍ່ ນ ປກුຂນ່ອທິ ນ ປສීທີ ນ ສනුຕිກුරු ນາງວິມຈຸຈົດ”ຕີ, ອົດີນ ຕຕຸດ ສມුປ່າໄນ ໂທດີ.

ເຕັກນຸ່າ ກົກຂູນາ ຕສມືເຍວ ບຸຮົມສຸມື ສມາບິນມິຕຸເຕ ອຸ່ນຕຸຕເມກ ຈີຕຸຕໍ່
ສະຫຼັບປະຫຼັບພຸ່ມ ສູນນິສາເທັກພຸ່ມ ເອໂກທິກາຕພຸ່ມ ສາມທຫາຕພຸ່ມ. ໂສ ອຸ່ນຕຸຕໍ່ ສຸລຸບຕໍ່
ມນສຶກໂຣຕີ. ຕສຸສ ອຸ່ນຕຸຕໍ່ ສຸລຸບຕໍ່ ມນສຶກໂຣຕີ, ອຸ່ນຕຸຕໍ່ ສຸລຸບຕາຍ ຈີຕຸຕໍ່ ປກຸນທີ
ປສີທີ ສນຸຕິງົງຈົດ ວິມຸຈຸຈົດ. ເກວ່າ ສູນຕຸເມຕໍ່ ອານນຸ່າ ກົກຂູ່ ເກວ່າ ປກຸນາຕີ “ອຸ່ນຕຸຕໍ່ ສຸລຸບຕໍ່
ໃໝ່ ເມ ມນສຶກໂຣຕີ, ອຸ່ນຕຸຕໍ່ ສຸລຸບຕາຍ ຈີຕຸຕໍ່ ປກຸນທີ ປສີທີ ສນຸຕິງົງຈົດ ວິມຸຈຸຈົດ”ຕີ,
ອີຕີຫ ຕຕຸຖ ສມປ້າໄນ ໂທຕີ. ໂສ ພທິທຸກ ສຸລຸບຕໍ່ ມນສຶກໂຣຕີ ແປ່ງ ໂສ ອຸ່ນຕຸຕຸພທິທຸກ
ສຸລຸບຕໍ່ ມນສຶກໂຣຕີ ແປ່ງ ໂສ ອານເບຸ້້າ ມນສຶກໂຣຕີ, ຕສຸສ ອານເບຸ້້າ ມນສຶກໂຣຕີ,
ອານເບຸ້້າ ຈີຕຸຕໍ່ ປກຸນທີ ປສີທີ ສນຸຕິງົງຈົດ ວິມຸຈຸຈົດ. ເກວ່າ ສູນຕຸເມຕໍ່ ອານນຸ່າ ກົກຂູ່ ເກວ່າ
ປກຸນາຕີ “ອານເບຸ້້າ ໃໝ່ ເມ ມນສຶກໂຣຕີ, ອານເບຸ້້າ ຈີຕຸຕໍ່ ປກຸນທີ ປສີທີ ສນຸຕິງົງຈົດ

๖ ฉบับที่ กโธติ

๗ ฉบับที่

“วิมุจจตี” ติ. อิติห ตตุต สมปชาโน ให้ติ.

[๑๙] ตสุส เจ อาบนุท ภิกขุโน อิมินา วิหารโต จุกਮาย จิตต์ นມติ,
โส จุกਮติ “เอว ม จุกਮนต์ นาภิชุมาโทมนสุสา ป้าปกา อกุสลา ธรรม
อนุวासุสวิสุสนตี” ติ. อิติห ตตุต สมปชาโน ให้ติ. ตสุส เจ อาบนุท ภิกขุโน อิมินา วิหาร
วิหารโต จานนาย จิตต์ นມติ, โส ติภูจติ “เอว ม จิต นาภิชุมาโทมนสุสา ป้าปกา อกุสลา
ธรรม อนุวासุสวิสุสนตี” ติ. อิติห ตตุต สมปชาโน ให้ติ. ตสุส เจ อาบนุท ภิกขุโน อิมินา
วิหาร วิหารโต นิสชุชาญ จิตต์ นມติ, โส นิสีตติ “เอว ม นิสินุ นาภิชุมาโทมนสุสา
ป้าปกา อกุสลา ธรรม อนุวासุสวิสุสนตี” ติ. อิติห ตตุต สมปชาโน ให้ติ. ตสุส เจ อาบนุท
ภิกขุโน อิมินา วิหาร วิหารโต 释ยนาย จิตต์ นມติ, โส 释ยตติ “เอว ม 释ยนต์
นาภิชุมาโทมนสุสา ป้าปกา อกุสลา ธรรม อนุวासุสวิสุสนตี” ติ. อิติห ตตุต สมปชาโน⁸
ให้ติ.

ตสุส เจ อาบนุท ภิกขุโน อิมินา วิหาร วิหารโต ภาสาย⁹ จิตต์ นມติ. “โส ยะ
กตา หีนา คุมมา ปีดุชุนนิกา อนริยา อนตุตสาหิตา น นิพพิทย น วิราคาย น นิโรหาย
น อุปสมาย น อภิบุญา น สมโพธาย น นิพพานาย สำตุตติ. เสยุยถี? ราชกต
ใจรัก มหาแมตุกตา เสนากต ภัยกต ยุทธกต อนุนกต ปางกต วัตุตกต
สยนกต มาลากต คณธกต บำติกต ยานกต คามกต นิคมกต นควรกต
ชนปทกต อิตุถิกต สุรากต¹⁰ วิสิขากต กฎหมาย กุมภูจานกต บุพเพตกต นานตุตกต
โลกุขายิก สมทุกุขายิก อิติภาภากต อิติ วา. อิติ เอวฐี กรณ น กເແສສາມී” ติ.,
อิติห ตตุต สมปชาโน ให้ติ. ยะ ฯ ໂຂ อย อาบนุท กต อภิສลเลชิก เจติวิจารณ-
สปปาย¹⁰ เอกนุตนิพพิทย วิราคาย นิโรหาย อุปสมาย อภิบุญา สมโพธาย
นิพพานาย สำตุตติ. เสยุยถี? อปปิจุกต สนธุภูจิก ปวิเวก กต օສສគគກ

⁸ ສ. ภาสุสาย ຂ. ກຕาย

⁹ ຂ. สุรากต

¹⁰ ອ. ເຈຕີວິວສປ່ປາຍ ດ.ມ. ເຈຕີກນີວຣນສປ່ປາຍ

ຕສුສ ເຈ ອານນຸທ ກົກໆຂູໂນ ອີມິນາ ວິຫາເຣນ ວິຫວໂຕ ວິຕກຸກາຍ ຈິຕຸຕໍ ນມຕີ. “ໄສ ເຢເມ¹¹ ວິຕກຸກາ ຫີນາ ຄມມາ ໂປ່ງໆຂູນິກາ ອນຮີຍາ ອນຕຸດສບຸහີຕາ ນ ນິພຸພິທາຍ ນ ວິວາຄາຍ ນ ນິໂຮຍາ ນ ອຸປສມາຍ ນ ອກົງບາຍ ນ ສມູພອຍາ ນ ນິພຸພານາຍ ສ້ວຕຸຕນຸຕີ. ເສຍຸຍຄື່ທີ? ກາມວິຕກຸໂກ ພູຍາປາທວິຕກຸໂກ ວິທີສາວິຕກຸໂກ, ອິຕີ ເຂວູເປີ ວິຕກຸເກ ນ ວິຕກຸເກສຸສາມີ”ຕີ, ອິຕີ ຕຕຸດ ສມູປ່າໂນ ໂທຕີ. ເຍ ຈ ໂຂ ອີເມ ອານນຸທ ວິຕກຸກາ ອຮີຍາ ນິຍຸຍານິກາ ນິຍຸຍນຸຕີ ຕກກວຮສຸສ ສມູມາ ທຸກໆຂຸກ່ຂຍາຍ. ເສຍຸຍຄື່ທີ? ເນກຸມມວິຕກຸໂກ ພູຍາປາທວິຕກຸໂກ ວິທີສາວິຕກຸໂກ. ອິຕີ ເຂວູເປີ ວິຕກຸເກ ວິຕກຸເກສຸສາມີ”ຕີ, ອິຕີ ຕຕຸດ ສມູປ່າໂນ ໂທຕີ.

୧୧

12 ឧ. នប្បាហីន

[๑๙๑] ປະຈຸ ໄຊ ອີເມ ອານນຸທ ອຸປາຖານກຸຂນໍ້າ, ຢຕຸຕ ກິກຸ່ານໍາ
ອຸທຍພຸພຍານຸປສູສີນາ ວິຫາຕພິພ “ອົດີ ຮູ່ປັບ, ອົດີ ຮູ່ປັບສູສ ສມຸຫໂຍ, ອົດີ ຮູ່ປັບສູສ ອຕຸຖຸງຄົມົ, ອົດີ
ເຫັນາ ແປ່ງ ອົດີ ສຫຼຸບາ ແປ່ງ ອົດີ ສົງຂາງາ ແປ່ງ ອົດີ ວິຫຼຸບາລຳ, ອົດີ ວິຫຼຸບາລຳສຸສ
ສມຸຫໂຍ, ອົດີ ວິຫຼຸບາລຳສຸສ ອຕຸຖຸງຄົມົ”ຕີ. ຕສູສ ອີເມສູ ປະຈຸສູ ອຸປາຖານກຸຂນໍ້າເຮັດ
ອຸທຍພຸພຍານຸປສູສີໃນ ວິຫວ່າງ ໂຍ ປະຈຸສູ ອຸປາຖານກຸຂນໍ້າ ອສມີມານີ, ໄສ ປີ້ຍຕີ. ເກວ່
ສນຸຕເມຕໍ ອານນຸທ ກິກຸ່າ ເກວ່ ປ່ຈານາຕີ “ໂຍ ໄຊ ອີເມສູ ປະຈຸສູ ອຸປາຖານກຸຂນໍ້າເຮັດ
ອສມີມານີ, ໄສ ເມ ປີ້ໃນ”ຕີ, ອົດີທ ຕຕຸຕ ສມປ່ານີ ໄທຕີ. ອີເມ ໄຊ ເຕ ອານນຸທ ອົມມາ
ເອກນຸຕກ່າສລາຍຕິກາ¹³ ອຣີຢາ ໂດກຸຕຸຕຣາ ອນວກຸກນຸຕາ ປາປິມຕາ. ຕໍ ກື ມັບສີ ອານນຸທ,
ກຳ ອຕຸລວສໍ ສມປັບສູສມານີ ອວທີ ສາວໂກ ສຕຸລາກໍ ອນຸພນຸນິຕຸໍ ອປິປ່ຢູ່ໜ້າໂນຕິ.¹⁴ ກາຄວ່ນຸລກາ
ໃນ ການຸເຕ ອົມມາ ກາຄວ່ນຸຕິກາ ກາຄວ່ປົງສຣານາ, ສາຊຸ ວຕ ການຸເຕ ກາຄວ່ນຸຕໍເຢວ ປົງກາຕຸ,
ເຄຕສູສ ຝາສີຕສູສ ອຕຸໂຕ, ກາຄວ່ຕີ ສຸດວາ ກິກຸ່າ ດາວເສູສນຸຕິຕີ.

[๑๙๒] ນີ້ ອານນຸ່ທ ອຣහຕີ ສາວໂກ ສຕຸຄາວໆ ອນຸພນົມື້ຖື່, ¹⁵ ຍົທິທໍ່ ສູດຸຕເຄຍຸຢ-
ເງຸຍາກຮັນສຸສ ຕສຸສ ເຫດຸ, ຕໍ່ ກິສຸສ ເຫດຸ? ທີ່ມຽຕຸຕສຸສ ນີ້ ໂວ¹⁶ ອານນຸ່ທ ອມມາ ສຸຕາ ອາຕາ
ວຈສາ ປຣິຈິຕາ ມນສານຸເປັກຂີຕາ ທິກູ້ຈີຍາ ສຸປະກິວິທົກາ. ຢ່າ ຈ ນີ້ ອຳ ອານນຸ່ທ ກຄາ
ອກີສລຸເລີຂີກາ ເຈໂຕວິຈາຮັນສປຸປາຢາ ເກອນຸຕນິພົມທາຍ ວິຮາຄາຍ ນິໂຮຍາຍ ອຸປ່ສມາຍ
ອກີລຸບາຢາ ສມູໂພຮາຍ ນິພຸພານາຍ ສໍວຕຸຕຕີ. ເສຍຸຍືທີ່ທີ່? ອປຸປີຈຸດກຄາ ສນຸຕູກູຈີກຄາ
ປົວເວັກກຄາ ອສໍສຄຸຄກຄາ ວິ່ຍາມມຸກກຄາ ສີລັກຄາ ສມາຮີກຄາ ປລຸບາກກຄາ ວິມຸຕຸຕິກຄາ
ວິມຸຕຸຕິບານທສຸສນກຄາ. ເຄວງປີຢາ ນີ້ ອານນຸ່ທ ກຄາຍ ໄສຕຸ¹⁷ ອຣහຕີ ສາວໂກ ສຕຸຄາວໆ
ອນຸພນົມື້ຖື່ ອປິປ່ງໜຸ້ມາໂນຕີ.¹⁸

¹³ ឧ.ម. កែវិនុត្តក្បសលា ក្បសលាយាតិកា

¹⁴ ອ. ອປ. ປະຊຸມານໂຕ ສේ. ອປນໍຊຸມານປີ

¹⁵ ປ. ຍທິທ່າ ສູຕຸຕົ້ມ ເຄຍຸ່ນ ເວຍຸພາກຮານ ຕສຸສ ແຫດ. ອ. ຍທິທ່າ ສູຕຸຕົ້ມ ເຄຍຸ່ນ ເວຍຸພາກຮານ ສຸສ

16 ດ. ເຕ

17 ປ.ອ. ໜ້າ

¹⁸ ឧ. ឧប្បជ្ជមានី

ເກຳ ສນຸຕ ໂຂ ອານນຸທ ອາຈຣີຢູ່ປຖທໄວ ໂທດ. ເກຳ ສນຸຕ ອນຸເຕວາສູ່ປຖທໄວ ໂທດ. ເກຳ ສນຸຕ ພຽມຈາງປຖທໄວ ໂທດ.

[១៩៣] ກດບຸຈານນຸທ ອາຈຣີຢູ່ປຖທໄວ ໂທດ? ອີ່ານນຸທ ເອກຈຸໃຈ ສຕຸຕາ ວິວິຕຸຕໍ່ ເສັາສນໍ ຝ່າຍີ ອະບຸລົ້ມ ຊຸກໆໝູລົ້ມ ປັບພຕໍ່ ກນຸທໍວ່ ຄືຮຸກໍ່ ສຸສານໍ ວັນປຕຸຕໍ່ ອພືໂກກາສໍ ປລາລປຸ່ບຸ່ໍ່. ຕສຸສ ຕຕາງປກງົງຈສຸສ ວິຫຣໂຕ ອນຸວາວງູງນູຕີ¹⁹ ພຽມຄອບປັດກາ ເນຄມາ ເຈວ ທ່ານປ່າທ ຈ. ໄສ ອນຸວາວງູງແງສຸ ພຽມຄອບປັດກາເກສຸ ເນຄມີສຸ ເຈວ ທ່ານປ່າເທສຸ ຈ ມຸຈຸ່ ນິກາຍມຕີ,²⁰ ເຄີ່ມ ອາປ່ຊຸຕີ, ອາວງູງງູຕີ ພາຫຸລຸລາຍ. ອຳ ຖຸຈຸຕານນຸທ ອຸປຖທໄວ²¹ ອາຈຣີຢູ່, ອາຈຣີຢູ່ປຖທເວນ ອວີ້ສຸ ນຳ ປາປກາ ອກສລາ ອມມາ ສົງກິເລສີກາ ໂປໂນພຸກວິກາ²² ສທວາ ທຸກໆຂົວປາກາ ອາຍຕີ ຊາຕີ່ຈາກຮັນເນື່ອຍາ. ເກຳ ໂຂ ອານນຸທ ອາຈຣີຢູ່ປຖທໄວ ໂທດ.

[១៩៤] ກດບຸຈານນຸທ ອນຸເຕວາສູ່ປຖທໄວ ໂທດ? ຕສຸເສວ ໂຂ ປ່ານນຸທ ສຕຸຕຸ ສາວໂກ ຕສຸສ ສຕຸຕຸ ວິເກມນຸ້ມພຽບຍາມາໂນ ວິວິຕຸຕໍ່ ເສັາສນໍ ຝ່າຍີ ອະບຸລົ້ມ ຊຸກໆໝູລົ້ມ ປັບພຕໍ່ ກນຸທໍວ່ ຄືຮຸກໍ່ ສຸສານໍ ວັນປຕຸຕໍ່ ອພືໂກກາສໍ ປລາລປຸ່ບຸ່ໍ່. ຕສຸສ ຕຕາງປກງົງຈສຸສ ວິຫຣໂຕ ອນຸວາວງູງນູຕີ ພຽມຄອບປັດກາ ເນຄມາ ເຈວ ທ່ານປ່າທ ຈ. ໄສ ອນຸວາວງູງແງສຸ ພຽມຄອບປັດກາເກສຸ ເນຄມີສຸ ເຈວ ທ່ານປ່າເທສຸ ຈ ມຸຈຸ່ ນິກາຍມຕີ, ເຄີ່ມ ອາປ່ຊຸຕີ, ອາວຕຸຕີ ພາຫຸລຸລາຍ. ອຳ ຖຸຈຸຕານນຸທ ອຸປຖທໄວ ອນຸເຕວາສີ, ອນຸເຕວາສູ່ປຖທເວນ ອວີ້ສຸ ນຳ ປາປກາ ອກສລາ ອມມາ ສົງກິເລສີກາ ໂປໂນພຸກວິກາ ສທວາ ທຸກໆຂົວປາກາ ອາຍຕີ ຊາຕີ່ຈາກຮັນເນື່ອຍາ. ເກຳ ໂຂ ອານນຸທ ອນຸເຕວາສູ່ປຖທໄວ ໂທດ.

[១៩៥] ກດບຸຈານນຸທ ພຽມຈາງປຖທໄວ ໂທດ? ອີ່ານນຸທ ຕຕາຄໂຕ ໃລເກ ອຸປປ່ຊຸຕີ ອວໍາ ສມມາສມພຖທໂຣ ວິຊ່ຈາຈຣານສມປັນໂນ ສຸຄໂຕ ໃລກວິຖ ອນຸຕຸຕີໄວ

¹⁹ ລ. ອນຸວາວຕຸຕຸນູຕີ

²⁰ ສີ.ອີ. ມຸຈຸ່ ກາມຍຕີ

²¹ ສີ.ອີ. ອຸປຖທຸໄຕ

²² ສີ.ອີ. ໂປໂນກວິກາ

ຕະຫຼານນຸ່ມ ໂຍ ເຈວຍໍ ອາຈີຢູ່ປະທຸງໄວ, ໂຍ ຈ ອນຸເຕວາສູ່ປະທຸງໄວ, ອຳ ເຕີ້
ພຽງມາຈາງຢູ່ປະທຸງໄວ ທຸກໆຂີປາກຕໄວ ເຈ ກັງກວິປາກຕໄວ ຈ, ອີປີ ຈ ວິນີປາຕາຍ ສ້າງຕຸຕິ.

[១៨៦] ទស្សនាតិន មំ ខានលុយ មិត្តភាពាយ សមុទ្ធភន, នា សព្វភាពាយ. ពំ វិវិស់ស្តិ ថីមួរតាំង ហិតាយ សុខាយ.

ກណບຸຈານນຸທ ສຕຸຖາວ່າ ສາວກາ ສປປຸຕວຕາຍ ສມູທາຈຈະນຸຕີ, ໂນ ມິຕຸຕວຕາຍ?
ອີຫານນຸທ ສຕຸຖາ ສາວການໍ ອມນຳ ເທເສດີ ອນຸກມຸປໂກ ໃຫເຕືສີ ອນຸກມຸປີ ອຸປາທາຍ “ອີໍ່ ໂວ
ຮີຕາຍ ອີໍ່ ໂວ ສຸຂາຍາ”ຕີ. ຕສຸສ ສາວກາ ນ ສຸສຸສຸສນຸຕີ, ນ ໄສຕໍ ໂອທໜນຸຕີ, ນ ອອບຸບາ ຈິຕຸຕິ²³
ອຸປ່ງຈຸບັນນຸຕີ. ໂວກມຸນ ຈ ສຕຸຖຸ ສາສນ²⁴ ວຕຸຕນຸຕີ. ເກວ່ ໂຍ ອານນຸທ ສຕຸຖາວ່າ ສາວກາ
ສປປຸຕວຕາຍ ສມູທາຈຈະນຸຕີ, ໂນ ມິຕຸຕວຕາຍ.

๒๓ อ. อบลั่น จิตต์

24 ឧ.ម.ី. សាសនា

ກຕບຸຈານນຸທ ສຕຸຄາວໍ ສາວກາ ມິຕຸຕວຕາຍ ສມຸຖາຈຈນຸຕີ, ໃນ ສປຕະຕົວຕາຍ? ຂີ້ານນຸທ ສຕຸຄາວໍ ສາວການ ອົນມົນ ເທເສຕີ ອນຸກມູປໂກ ຫີເຕັສີ ອນຸກມູປີ ອຸປາຫາຍ “ອີໍ່ ໂງ ທີ່ ອີໍ່ ໂງ ສູຂາຍາ”ຕີ. ຕສຸສ ສາວກາ ສຸດສູສນຸຕີ, ໂສດ ໂອທໜນຸຕີ, ອະບຸບາ ຈິຕຸຕຳ ອຸປະກູຈປັນຕີ, ນ ຈ ໂກກົມ ສຕຸຄຸ ສາສນໍ ວຕຸຕນຸຕີ. ເກວ່ ໂ່ ອານນຸທ ສຕຸຄາວໍ ສາວກາ ມິຕຸຕວຕາຍ ສມຸຖາຈຈນຸຕີ, ໃນ ສປຕະຕົວຕາຍ.

ຕສຸມາດີໍ່ ມ ອານນຸທ ມິຕຸຕວຕາຍ ສມຸຖາຈຈຣ, ມາ ສປຕະຕົວຕາຍ, ຕໍ ໂງ ກວິສຸສຕີ ທີ່ໝ່ວດຸຕຳ ທີ່ ອີໍ່ ສູຂາຍາຕີ. ນ ເຕ²⁵ ອຳ ອານນຸທ ຕຄາ ປະກຸກມືສຸສາມີ, ຍຄາ ກຸມກາໂງ ອາມເກ ອາມກມຕຸເຕ. ນີ້ຄຸຍຸ້ນ ນີ້ຄຸຍຸ້ນຫໍ ອານນຸທ ວກ່ຽມ. ປ່ວຍຸ້ນ ປ່ວຍຸ້ນຫໍ²⁶ ອານນຸທ ວກ່ຽມ. ໂຢ ສາໂຣ ໄສ ຈສຸສຕິຕີ.

ອີ່ມໂວຈ ກຄວາ. ອອຸ່ມມໂນ ອາຍສຸມາ ອານນຸໂທ ກຄວໂຕ ກາສີຕຳ ອກິນນຸ້ທີ.

ມໍາຫາສຸດຸບຕສຸດຸຕຳ ນິກູຈີຕຳ ທຸດິຍໍ.

²⁵ ດ.ອີ. ໂງ

²⁶ ປົກປຸຍຸ້ນ ປົກປຸຍຸ້ນຫໍ

๒. มหาสุญญาสูตร²⁷

ว่าด้วยสุญญา สูตรในญี่

[๑๙๕] ข้าพเจ้าได้สดับมาอย่างนี้

สมัยหนึ่ง พระผู้มีพระภาคประทับอยู่ ณ นิโคราราม เขตกรุงบิลพัสดุ์ แคร์น สักกะ ครั้นเวลาเข้า พระผู้มีพระภาคทรงครองอันตรวาสก ถือบาตรและจีวร เสด็จเข้าไปบิณฑบาตยังกรุงบิลพัสดุ์ ทรงเที่ยวบิณฑบาตในกรุงบิลพัสดุ์แล้ว เสด็จกลับจากบิณฑบาตภายนหลังเสวยพระกระยาหารเสร็จแล้ว จึงเสด็จเข้าไปปั้งวิหารของเจ้ากาฟ เขมกศากยะ เพื่อทรงพักผ่อนในเวลากลางวัน สมัยนั้น ในวิหารของเจ้ากาฟเขมกศากยะ มีเสนาสนะที่เข้าจัดไว้เป็นอันมาก พระผู้มีพระภาคทอดพระเนตรเห็นเสนาสนะที่เข้าจัดไว้เป็นอันมากแล้ว มีพระธรรมิอย่างนี้ว่า “ในวิหารของเจ้ากาฟเขมกศากยะ เข้าจัดเสนาสนะไว้เป็นอันมาก ในที่นี่มีภิกษุอยู่จำนวนมากหรือหนอ”

[๑๙๖] สมัยนั้น ท่านพระอานันท์กับภิกษุจำนวนมากกำลังตัดเย็บจีวรอยู่ในวิหารของเจ้ามหาภายศากยะ ครั้นเวลาเย็น พระผู้มีพระภาคเสด็จออกจากที่หลีกเรือนแล้วเสด็จเข้าไปปั้งวิหารของเจ้ามหาภายศากยะ ประทับนั่งบนพุทธ座ที่ปูด้วย แล้วได้รับสั่งเรียกท่านพระอานันท์มาตรวส่าว่า “อานันท์ ในวิหารของเจ้ากาฟเขมกศากยะ เข้าจัดเสนาสนะไว้เป็นอันมาก ที่นั่นมีภิกษุอยู่จำนวนมากหรือ”

ท่านพระอานันท์กราบทูลว่า “ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ ในวิหารของเจ้ากาฟเขมกศากยะนั้น มีภิกษุอยู่จำนวนมาก สมัยที่เป็นจีวรากลของข้าพระองค์ทั้งหลายก็กำลังดำเนินไปอยู่ พระพุทธเจ้าข้า”

“อานันท์ ภิกษุผู้พ่อใจการคลุกคลีด้วยหมู่คณะ ยินดีการคลุกคลีด้วยหมู่คณะ ประกอบเนื่อง ๆ ซึ่งความคลุกคลีด้วยหมู่คณะ ชอบคณะ ยินดีคณะ บันเทิงอยู่ในคณะ ไม่งามเลย

เป็นไปไม่ได้²⁸ ที่ภิกษุผู้พ่อใจการคลุกคลีด้วยหมู่คณะ ยินดีการคลุกคลีด้วยหมู่คณะ ประกอบเนื่อง ๆ ซึ่งความคลุกคลีด้วยหมู่คณะ ชอบคณะ ยินดีคณะ บันเทิงอยู่

²⁷ พระไตรปิฎกภาษาไทย ฉบับมหาจุฬาฯ

ในคณะ จักเป็นผู้ได้เนกขัมมสุข²⁹ ปวิเวกสุข³⁰ อุปสมสุข³¹ สัมโพธิสุข³² ตามปราภานา
ได้โดยไม่ยาก โดยไม่ลำบาก

เป็นไปได้³³ ที่ภิกขุผู้หลีกออกจากคณะ อญ্তตามลำพังผู้เดียว พึงหวังเนกขัมมสุข
ปวิเวกสุข อุปสมสุข สัมโพธิสุข จักเป็นผู้ได้สุขนั้น ตามปราภานาได้โดยไม่ยาก โดยไม่
ลำบาก

เป็นไปได้³⁴ ที่ภิกขุผู้พ่อใจการคลุกคลีด้วยหมู่คณะ ยินดีการคลุกคลีด้วยหมู่
คณะ ประกอบเนื่อง ๆ ซึ่งความคลุกคลีด้วยหมู่คณะ ขอคณะ ยินดีคณะ บันเทิงอยู่
ในคณะ จับบรรลุเจติวิมุตติ³⁵ ซึ่งเกิดขึ้นตามสมัย³⁶ อันน่ายินดี หรือโลกุตตรมงคล ซึ่ง
มิได้เกิดขึ้นตามสมัย³⁷ อันไม่กำเริบได้

เป็นไปได้³⁸ ที่ภิกขุผู้หลีกออกจากคณะ อญ্তตามลำพังผู้เดียว พึงหวังบรรลุเจต
วิมุตติ ซึ่งเกิดขึ้นตามสมัย อันน่ายินดี หรือโลกุตตรมงคล ซึ่งมิได้เกิดขึ้นตามสมัย อันไม่
กำเริบ³⁹

อาบน้ำ เจ้าไม่พิจารณาเห็นรูปปื่นแม้อย่างหนึ่ง ซึ่งเป็นที่ไม่เกิดโสภาวะ (ความ
เสร้ำโศก) ปวิเทวะ (ความคร้ำคราวน) ทุกข์ (ความไม่สบายกาย) โภมนัส (ความไม่สบาย

²⁸ ดูเชิงอรรถที่ ๑ ข้อ ๒๓ หน้า ๓๙ ในเล่มนี้

²⁹ เนกขัมมสุข หมายถึงความสุขของผู้ออกจากภาระได้แล้ว (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๖/๑๑๔)

³⁰ ปวิเวกสุข หมายถึงความสุขที่สังดจากการ (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๖/๑๑๔)

³¹ อุปสมสุข หมายถึงความสุขอันสงบเพราะเป็นไปเพื่อการเข้าไปสงบกิเลสมีรากะเป็นต้น (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/
๑๘๖/๑๑๔)

³² สัมโพธิสุข หมายถึงความสุขจากการตัวสรู้ เพระเป็นไปเพื่อตัวสรู้มารค (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๖/๑๑๔)

³³ ดูเชิงอรรถที่ ๒ ข้อ ๕๘ หน้า ๖๓ ในเล่มนี้

³⁴ เจติวิมุตติ ในที่นี้หมายถึงความหลุดพ้นแห่งจิตฝ่ายรูปภาครและฝ่ายอรูปภาคร (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๖/๑๑๔)

³⁵ เกิดขึ้นตามสมัย ในที่นี้หมายถึงรูป凡านสมบัติ ๔ และอรูป凡านสมบัติ ๔ นี้ เป็นความหลุดพ้นจากกิเลสที่
เกิดขึ้นตามสมัย (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๖/๑๑๔)

³⁶ มิได้เกิดขึ้นตามสมัย ในที่นี้หมายถึงอริยมารค ๔ และสามัญญาณ ๔ นี้ เป็นความหลุดพ้นจากกิเลสที่มิได้
เกิดขึ้นตามสมัย (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๖/๑๑๔)

³⁷ ดูเทียบ ข.จ. (ไทย) ๓๐/๑๔๐/๔๕๗-๔๕๙

ใจ) และอุปายาส (ความคับแค้นใจ) เพราะถูกตามที่บุคคลกำหนดด้ยินดีกันแล้วแปรผัน และเป็นอย่างอื่นเลย

[๑๘๗] อาณัท กิจการธรรมนี้แล้วที่ตذاคตตัวสรวิลล์แล้วในที่นั้นคือ ตذاคต เข้าสุญญา^{๓๘}ในภายใต้ เพราะไม่ได้เจนิมิตทั้งปวงอยู่ ถ้ากิจชุ ภิกษุณี อุบาสก อุบาสิกา พระราชา มหาอามาตย์ของพระราชา เดียรธี สาวกเดียรธี เข้ามาหาตذاคตผู้มีเชค อยู่ด้วยกิจการธรรมนี้ในที่นั้น ตذاคตยอมมีจิตน้อมไปในวิเวก^{๓๙} ในมีไปในวิเวก โอนไปในวิเวก หลีกออกแล้ว ยินดียิ่งแล้วในแกขัมมะ เป็นผู้สิ้นสุด จากรรมเป็นที่ตั้งแห่ง อาสวะโดยประการทั้งปวง เป็นผู้ทำการเจรจาที่เกี่ยวเนื่องด้วยการซักชวนเท่านั้น ในบริษัททันโดยแท้

อาณัท เพราะเหตุนั้น ถ้ากิจชุ แม่หัวงว่า “เราพึงเข้าสุญญาในอยู่” ภิกษุณีพึงตั้งจิตไว้ในภายใต้ ทำจิตให้สงบ ทำจิตให้มีธรรมเอกผุดขึ้น ตั้งจิตให้มั่น

[๑๘๘] ภิกษุตั้งจิตไว้ในภายใต้ ทำจิตให้สงบ ทำจิตให้มีธรรมเอกผุดขึ้น ตั้งจิตให้มั่น เป็นอย่างไร

คือ ภิกษุในธรรมวินัยนี้ สรดจากการ และอกุศลธรรมทั้งหลายแล้ว บรรลุปฐมภานที่มีวิตก วิจาร ปิติและสุขอนเกิดจากวิเวกอยู่ ... บรรลุทุติยภาน ... บรรลุตติยภาน ... บรรลุจตุตภาน ... ภิกษุตั้งจิตไว้ในภายใต้ ทำจิตให้สงบ ทำจิตให้มีธรรมเอกผุดขึ้น ตั้งจิตให้มั่น เป็นอย่างนี้

ภิกษุนี้ใส่ใจสุญญาในภายใต้ เมื่อเรօใส่ใจสุญญาในภายใต้ จิตจึงไม่แล่นไป ไม่เลื่อมใส ไม่ตั้งมั่น และไม่น้อมไปในสุญญาในภายใต้ เมื่อเป็นเช่นนั้น ภิกษุย่อมรู้ขัดสุญญาตนนี้ที่มีอยู่อย่างนี้ว่า “เมื่อเราใส่ใจสุญญาในภายใต้ จิตจึงไม่แล่นไป ไม่เลื่อมใส ไม่ตั้งมั่น และไม่น้อมไปในสุญญาในภายใต้” ภิกษุนี้เชื่อว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในสุญญาในภายใต้ ด้วยอาการอย่างนี้

ภิกษุนี้ใส่ใจสุญญาในภายใต้ ฯลฯ

ภิกษุนี้ใส่ใจสุญญาในภายใต้ในภายใต้ ฯลฯ

^{๓๘} สุญญา ในที่หมายถึงผล samaapatti (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๗/๑๑๔)

^{๓๙} น้อมไปในวิเวก ในที่หมายถึงน้อมไปในนิพพาน (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๗/๑๑๔)

ภิกขุนั้นใส่ใจอาเนญชสมាបติ เมื่อเรօใส่ใจอาเนญชสมាបติ⁴⁰ จิตจึงไม่แล่นไปไม่เลื่อมใส ไม่ตั้งมั่น และไม่น้อมไปในอาเนญชสมាបติ เมื่อเป็นเช่นนั้น ภิกขุย่อมรู้ชัดอาเนญชสมាបตินั้นที่มีอยู่อย่างนี้ว่า “เมื่อเราใส่ใจอาเนญชสมាបติ จิตจึงไม่แล่นไปไม่เลื่อมใส ไม่ตั้งมั่น และไม่น้อมไปในอาเนญชสมាបติ” ภิกขุนั้นเป็นผู้มีสัมปชัญญะ⁴¹ ในอาเนญชสมាបตินั้นได้ ด้วยอาการอย่างนี้

ภิกขุนั้นตั้งจิตไว้ในภายใน ทำจิตให้สงบ ทำจิตให้มีความเอกสารผุดขึ้น ตั้งจิตให้มั่นในสมารถินิมิตในเบื้องต้นนั้นแล ภิกขุนั้นใส่ใจสุญญตาในภายใน เมื่อเรօใส่ใจสุญญตาในภายใน จิตจึงแล่นไป เลื่อมใส ตั้งมั่น และน้อมไปในสุญญตาในภายใน เมื่อเป็นเช่นนั้น ภิกขุย่อมรู้ชัดสุญญ atanั้นที่มีอยู่อย่างนี้ว่า “เมื่อเราใส่ใจสุญญตาในภายใน จิตจึงแล่นไป เลื่อมใส ตั้งมั่น และน้อมไปในสุญญตาในภายใน” ภิกขุนั้นซึ่ว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในสุญญตาในภายในนั้น ด้วยอาการอย่างนี้

ภิกขุนั้นใส่ใจสุญญตาในภายนอก ฯลฯ

ภิกขุนั้นใส่ใจสุญญตาในภายนอกและในภายนอก ฯลฯ

ภิกขุนั้นใส่ใจอาเนญชสมាបติ เมื่อเรօใส่ใจอาเนญชสมាបติ จิตจึงแล่นไปเลื่อมใส ตั้งมั่น และน้อมไปในอาเนญชสมាបติ เมื่อเป็นเช่นนั้น ภิกขุย่อมรู้ชัดอาเนญชสมាបตินั้นที่มีอยู่อย่างนี้ว่า “เมื่อเราใส่ใจอาเนญชสมាបติ จิตจึงแล่นไป เลื่อมใส ตั้งมั่น และน้อมไปในอาเนญชสมាបติ” ภิกขุนั้นซึ่ว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในอาเนญชสมាបติ ด้วยอาการอย่างนี้

[๑๙๗] งานนท หากเมื่อภิกขุนั้นอยู่ด้วยวิหารธรรม⁴²อย่างนี้ จิตปอมน้อมไปเพื่อการเดินทางกราบ ภิกขุนั้นจึงเดินทางกราบด้วยหวังว่า “บำปอกุศลธรรมคืออภิชาดาและโภมนัส จักรอบงำเร้าผู้เดินทางกราบอยู่อย่างนี้ไม่ได้” ภิกขุนั้นซึ่ว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะ⁴³ในการเดินทางกราบนั้น ด้วยอาการอย่างนี้

⁴⁰ อาเนญชสมាបติ ในที่นี้หมายถึงอรูปสมាបติ (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๘/๑๖)

⁴¹ มีสัมปชัญญะ ในที่นี้หมายถึงมีความรู้ตัวว่ากัมมังสานของตนยังไม่สำเร็จ (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๘/๑๖)

⁴² วิหารธรรม ในที่นี้หมายถึงสม lokaleวิปัสสนา (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๗/๑๗)

⁴³ มีสัมปชัญญะ ในที่นี้หมายถึงมีความรู้ตัวว่า กัมมังสานของตนสำเร็จแล้ว (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๘๘/๑๗)

หากเมื่อกิจขันน้อยด้วยวิหารธรรมนี้ จิตย่อمنน้อมไปเพื่อการยืน กิจขันนั่งจึงยืนด้วยหวังว่า “บ้าปอกุศลธรรมคืออภิชามาและโภมนัส จักรอบงำเราผู้ยืนอยู่แล้วอย่างนี้ไม่ได้” กิจขันนั่นซึ่ว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในการยืนนั้น ด้วยอาการอย่างนี้

หากเมื่อกิจขันน้อยด้วยวิหารธรรมนี้ จิตย่อمنน้อมไปเพื่อการนั่ง กิจขันนั่งจึงนั่งด้วยหวังว่า “บ้าปอกุศลธรรมคืออภิชามาและโภมนัส จักรอบงำเราผู้นั่งอยู่แล้วอย่างนี้ไม่ได้” กิจขันนั่นซึ่ว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในการนั่งนั้น ด้วยอาการอย่างนี้

หากเมื่อกิจขันน้อยด้วยวิหารธรรมนี้ จิตย่อمنน้อมไปเพื่อการอน กิจขันนั่งจึงนอนด้วยหวังว่า “บ้าปอกุศลธรรมคืออภิชามาและโภมนัส จักรอบงำเราผู้นอนอยู่อย่างนี้ไม่ได้” กิจขันนั่นซึ่ว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในการนอนนั้น ด้วยอาการอย่างนี้

หากเมื่อกิจขันน้อยด้วยวิหารธรรมนี้ จิตย่อمنน้อมไปเพื่อการพูด เครือใส่ใจว่า “เราจักไม่พูdreื่องเห็นปานนี้ คือ เรื่องพระราชา เรื่องเจ้า เรื่องมหาอัมมาตย์ เรื่อง กองทัพ เรื่องภัย เรื่องการรับ เรื่องข้าว เรื่องน้ำ เรื่องผ้า เรื่องที่นอน เรื่องพวงดอกไม้ เรื่องของหคอม เรื่องญาติ เรื่องยาน เรื่องบ้าน เรื่องนิคม เรื่องเมือง เรื่องชนบท เรื่องสตรี เรื่องคนกล้าหาญ เรื่องตราชก เรื่องท่าน้ำ เรื่องคนที่ล่วงลับไปแล้ว เรื่องเบ็ดเตล็ด เรื่อง โลก เรื่องทะเล เรื่องความเจริญและความเสื่อม⁴⁴ ซึ่งเป็นเรื่องเลวทราม เป็นของ ช้าบ้าน เป็นของบุตุชน ไม่ใช่ของพระอริยะ ไม่ประกอบด้วยประโยชน์ ไม่เป็นไปเพื่อ ความเบื่อหน่าย เพื่อคลายกำหนด เพื่อดับ เพื่อสงบระงับ เพื่อรู้สึก เพื่อตรัสรู้ และเพื่อ นิพพาน กิจขันนั่นซึ่ว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในการพูดนั้น ด้วยอาการอย่างนี้

กิจขันนั่นใส่ใจว่า “เราจักพูdreื่องเห็นปานนี้ คือ เรื่องความมัgn้อย เรื่องความ สันโดษ เรื่องความสงัด เรื่องความไม่มีคุณค่าก็กัน เรื่องการปรา觚ความเพียร เรื่องศีล เรื่องสมารถ เรื่องปัญญา เรื่องวิมุตติญาณทั้สสนะ”⁴⁵ ซึ่งเป็นเรื่องขัดเกลา

⁴⁴ ดูเทียบ ท.สี. (ไทย) ๙/๑๗/๘, อุ.ทสก. (ไทย) ๒๔/๖๗/๑๕๑-๑๕๓

⁴⁵ วิมุตติญาณทั้สสนะ เป็นความรู้ขั้นสุดท้าย แยกอธิบายได้ว่า วิมุตติ หมายถึงอวัยวัตตผล ญาณทั้สสนะ หมาย ถึงปัจจุกขณญาณ คือญาณที่เกิดขึ้นด้วยจากการบรรลุมรรคผลด้วยมัคคญาณและผลญาณเพื่อพิจารณา มรรค ผล พิจารณา กิเลสที่ละได้แล้วและเหลืออยู่รวมทั้งพิจารณา尼พพาน (อุ.ทสก.อ. (บาลี) ๓/๑/๓๑๙)

กิเลสอย่างยิ่ง เป็นสับปายะแก่ความเป็นไปแห่งจิต⁴⁶ เป็นไปเพื่อความเบื่อหน่ายโดยส่วนเดียว เพื่อคลายกำหนด เพื่อดับ เพื่อสงบจังหวะ เพื่อรู้ยิ่ง เพื่อตรัสรู้ และเพื่อนิพพาน กิกขุนั้นซึ่งว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในการพุดนั้น ด้วยอาการอย่างนี้

หากเมื่อกิกขุนั้นอยู่ด้วยวิหารธรรมนี้ จิตย่อมน้อมไปเพื่อการตรึก กิกขุนั้นได้ใจว่า “เราจักไม่ตรึกในวิตกเห็นปานนี้ คือ การวิตก(ความตรึกในกาม) พยาบาทวิตก (ความตรึกในพยาบาท) วิหิงสาวิตก(ความตรึกในการเปลี่ยดเปลี่ยน)” ซึ่งเป็นวิตกละเทรา เป็นของชาวบ้าน เป็นของปุถุชน “ไม่ใช่ของพระอริยะ” “ไม่ประกอบด้วยประโยชน์” “ไม่เป็นไปเพื่อความเบื่อหน่าย เพื่อคลายกำหนด เพื่อดับ เพื่อสงบจังหวะ เพื่อรู้ยิ่ง เพื่อตรัสรู้ และเพื่อนิพพาน กิกขุนั้นซึ่งว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในการตรึกนั้น ด้วยอาการอย่างนี้

กิกขุนั้นได้ใจว่า “เราจักตรึกในวิตกเห็นปานนี้ คือ เนกขัมมวิตก (ความตรึกที่จะออกจากการ) อพยาบาทวิตก (ความตรึกในการไม่พยาบาท) อวิหิงสาวิตก (ความตรึกในการไม่เปลี่ยดเปลี่ยน)” ซึ่งเป็นวิตกละของพระอริยะ เป็นเครื่องนำออก ที่นำออกเพื่อความสันทุกข์ โดยชอบแก่บุคคลผู้ทำตาม กิกขุนั้นซึ่งว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในการตรึกนั้น ด้วยอาการอย่างนี้

[๑๙๐] งานนท์ กามคุณ & ประการนี้

กามคุณ & ประการ อะไรบ้าง คือ

๑. รูปที่พึงรู้แจ้งทางตา ที่น่าประทินา น่าใคร่ น่าพอกใจ ชวนให้รักชักให้ใคร่ พาใจให้กำหนด
๒. เสียงที่พึงรู้แจ้งทางหู ...
๓. กลิ่นที่พึงรู้แจ้งทางจมูก ...
๔. รสที่พึงรู้แจ้งทางลิ้น ...

⁴⁶ เป็นสับปายะแก่ความเป็นไปแห่งจิต หมายถึงเป็นที่สบายนะเป็นคุกภาระแก่การซักน้ำจิตเข้าสู่สม lokale และวิปัสสนา (อุ. นวก. อ. (บาลี) ๓/๑/๒๘๖๙) ในที่นี้บาลีเป็น “เจติวิรรณสบุปปายา” แต่ในฉบับภาษา อังกฤษเป็น “เจติวิรรณสบุปปายา” และฉบับอังกฤษสังคีต เป็น “เจติวิรรณสบุปปายา”, และสับปายะที่ควรเสพ ๗ ประการ คือ (๑) อาวาส (๒) โศจร (๓) การพูดคุย (๔) บุคคล (๕) โภชนา (๖) ฤทธิ์ (๗) อิริยาบถ (ม. อ. อ. (บาลี) ๓/๑๘๔/๑๗)

๕. ຜົກສູ້ພະທີ່ພຶງຮູ້ແຈ້ງທາງກາຍ ທີ່ນ່າປະລາດນາ ນ່າໂຄຣ ນ່າພອໃຈ⁴⁷
ຂວານໃຫ້ຮັກ ຂັກໃຫ້ໂຄຣ ພາໃຈໃຫ້ກຳນັດ

ອານນທໍາ ກາມຄຸນ ៥ ປະການນີ້

ກົກໜຸພຶງພິຈາລາຍດີຕອນເນື່ອງ ຈະ ວ່າ “ຂ້ອທີ່ຈົດຝູ້ຂຶ້ນໃນພෙວະກາມຄຸນ ແລະ ນີ້ ປື້ນເກີດຂຶ້ນໃນກາມຄຸນຍ່າງໄດ້ຍ່າງໜຶ່ງ ອ່ານຍ່າຍຕະນະຍ່າງໄດ້ຍ່າງໜຶ່ງ ມີຢູ່ແກ່ເຈົ້າ ທີ່ວົນ” ທາກກົກໜຸພິຈາລາຍມາຢູ່ຮູ້ຂັດຍ່າງນີ້ວ່າ “ຂ້ອທີ່ຈົດຝູ້ຂຶ້ນໃນກາມຄຸນ ແລະ ນີ້ປື້ນເກີດຂຶ້ນໃນກາມຄຸນຍ່າງໄດ້ຍ່າງໜຶ່ງ ອ່ານຍ່າຍຕະນະຍ່າງໄດ້ຍ່າງໜຶ່ງ ມີຢູ່ແກ່ເຈົ້າ” ເມື່ອເປັນເຊັ່ນນັ້ນ ກົກໜຸຍ່ອມຮູ້ຂັດຂ້ອທີ່ຈົດຝູ້ຂຶ້ນນັ້ນ ຍ່າງນີ້ວ່າ “ຈັນທຽບຄະ⁴⁷ ໃນກາມຄຸນ ແລະ ນີ້ ເຈົ້າຢັ້ງລະໄມໄດ້” ກົກໜຸນັ້ນຂໍ້ວ່າເປັນຜູ້ມີສັນປັບປຸງປະ⁴⁸ໃນຈັນທຽບໃນກາມຄຸນ ແລະ ນີ້ ທີ່ຢັ້ງລະໄມໄດ້ນັ້ນ ດ້ວຍອາກາຮອຍ່າງນີ້

ແຕ່ດ້າກົກໜຸພິຈາລາຍມາຢູ່ຮູ້ຂັດຍ່າງນີ້ວ່າ “ຂ້ອທີ່ຈົດຝູ້ຂຶ້ນໃນພෙວະກາມຄຸນ ແລະ ນີ້ປື້ນເກີດຂຶ້ນໃນກາມຄຸນຍ່າງໄດ້ຍ່າງໜຶ່ງ ອ່ານຍ່າຍຕະນະຍ່າງໄດ້ຍ່າງໜຶ່ງໄມ້ແກ່ເຈົ້າເລີຍ” ເມື່ອເປັນເຊັ່ນນັ້ນ ກົກໜຸຍ່ອມຮູ້ຂັດຂ້ອທີ່ຈົດຝູ້ຂຶ້ນນັ້ນ ຍ່າງນີ້ວ່າ “ຈັນທຽບໃນກາມຄຸນ ແລະ ນີ້ ເຈົ້າລະໄດ້ແລ້ວ” ກົກໜຸນັ້ນຂໍ້ວ່າເປັນຜູ້ມີສັນປັບປຸງປະໃນຈັນທຽບໃນກາມຄຸນ ແລະ ນີ້ ທີ່ລະໄດ້ແລ້ວນັ້ນ ດ້ວຍອາກາຮອຍ່າງນີ້

[๑៨១] ອານນທໍາ ອຸປາຖານຂັ້ນນີ້ ແລະ ເປັນອຽວທີ່ກົກໜຸພິຈາລາຍເຫັນທີ່ຄວາມເກີດແລະຄວາມດັບວ່າ “ອ່າຍ່າງນີ້ຮູປ ອ່າຍ່າງນີ້ຄວາມເກີດແຮ່ຮູປ ອ່າຍ່າງນີ້ຄວາມດັບແຮ່ຮູປ

ຍ່າງນີ້ເວທນາ ເລຸ

ຍ່າງນີ້ສັງຫຼວງ ເລຸ

ຍ່າງນີ້ສັງຂາງ ເລຸ

⁴⁷ ຈັນທຽບ ໃນທີ່ໜ້າຍດີ່ຄວາມກຳນັດທີ່ໄມ້ຮູນແຮງ(ຈັນທະ) ແລະຄວາມກຳນັດທີ່ຮູນແຮງ(ຈັນທະ) ວ.ອ. (ບາລີ) ๓/๓ໜ້າ/ຂະແໜ, ພ.ມ.ອ. (ບາລີ) ๘/១០៥

⁴⁸ ສັນປັບປຸງປະ ໃນທີ່ໜ້າຍດີ່ຮູ້ຂັດ ໂດຍຮູ້ວ່າ ກົມມັງສູນຂອງເຮົາສໍາເວົ້າພວ່ມຄື່ອງກົກໜຸພິຈາລາຍມີຢູ່ວ່າ ຈັນທຽບໃນກາມຄຸນ ແລະ ເຈົ້າລະໄດ້ແລ້ວທີ່ວົນຍັງລະໄມໄດ້ດັ່ງນີ້ ເມື່ອຮູ້ວ່າຍັງລະໄມໄດ້ ຕ້ອງປະຄອງຄວາມເພີຍວາ ຈຶ່ງຈະເພີດຄອນຈັນທຽບໄດ້ດ້ວຍອາຄາມມີຮຽນ ຕ່ອຈາກນັ້ນກົບພິຈາລາຍພັດສາມາບຕິໃນລຳດັບແຮ່ມຮຽນ ອອກຈາກພັດສາມາບຕິແລ້ວພິຈາລາຍມີຢູ່ຈຶ່ງຮູ້ວ່າ ລະໄດ້ແລ້ວ (ມ.ອ.ອ. (ບາລີ) ๓/១៨០/១១៧)

อย่างนี้วิญญาณ อย่างนี้ความเกิดแห่งวิญญาณ อย่างนี้ความดับแห่งวิญญาณ⁴⁹

ภิกขุนั้นผู้พิจารณาเห็นทั้งความเกิดและความดับในอุปathanขันธ์ ๕ นี้อยู่ ย่อมละอสมิ漫ะ⁵⁰ในอุปathanขันธ์ ๕ ได้ เมื่อเป็นเช่นนั้น ภิกขุย่อมรู้ชัดอัสมิ漫ะที่ลະได้แล้วนั้น อย่างนี้ว่า “อัสมิ漫ะในอุปathanขันธ์ ๕ นี้ เราละได้แล้ว” ภิกขุนั้นซึ่อว่าเป็นผู้มีสัมปชัญญะในอัสมิ漫ะในอุปathanขันธ์ ๕ นี้ ที่ลະได้แล้วนั้น ด้วยอาการอย่างนี้ธรรมเหล่านี้⁵¹ เนื่องมาจากการถอดโดยส่วนเดียว ไกลจากข้าศึก เป็นโลกตระอันมาผู้นำไปบหงลงไม่ได้

อานนท์ เ Kro เข้าใจความข้อนั้นว่าอย่างไร คือ สาวกพิจารณาเห็นคำนادประโยชน์อะไร จึงควรติดตามศาสตรอย่างใกล้ชิด

“ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ ธรรมของข้าพระองค์ทั้งหลาย มีพระผู้มีพระภาคเป็นหลัก มีพระผู้มีพระภาคเป็นผู้นำ มีพระผู้มีพระภาคเป็นที่พึง ข้าแต่พระองค์ผู้เจริญ ขอประทานวโรกาส เนพาพระผู้มีพระภาคเท่านั้นที่จะทรงอธิบายเนื้อความแห่งพระภาคชิตนั้นให้แจ่มแจ้งได้ ภิกขุทั้งหลายฟังจากพระผู้มีพระภาคแล้วจักทรงจำไว้”

[๑๙๒] “อานนท์ สาวกไม่ควรติดตามศาสตรเพียงเพื่อฟังสุตตะ เด'yah แลเหยยากวนะ ข้อนั้นเพราเหตุไร

พระธรรมทั้งหลายอันekoทั้งหลายสดับ ทรงจำ คล่องปาก เพ่งพินิจด้วยจิตวิญญาณตลอดดีแล้ว สิ่นกาลข้านาน แต่สาวก็ควรติดตามศาสตรอย่างใกล้ชิด เพื่อฟังเรื่องเห็นปานนี้ คือ เรื่องความมักน้อย เรื่องความสันโดษ เรื่องความสงัด เรื่องความไม่คลุกคลีกัน เรื่องการปรา觚ความเพียร เรื่องศีล เรื่องสมาริ เรื่องปัญญา เรื่องวิมุตติ เรื่องวิมุตติญาณทั้สสนะ ซึ่งเป็นเรื่องขัดเกลา กิเลสอย่างยิ่ง เป็นสับปายะแก่ความ

⁴⁹ ดูเที่ยบ สำ. สพा. (ไทย) ๑๘/๒๔๔/๒๔๔

⁵⁰ ละอสมิ漫ะ ในที่นี้หมายถึงลามานะว่า เรามีในรูป ละจันทะว่า เราไม่ในรูป ละอนุสัย (ความเคยชิน) ว่า เราไม่ในรูป (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๙๑/๑๑๙)

⁵¹ ธรรมเหล่านี้ ในที่นี้หมายถึงสม lokale วิปัสสนา บรรด และผล (ม.อ.อ. (บาลี) ๓/๑๙๑/๑๑๙)

เป็นไปแห่งจิต เป็นไปเพื่อความเบื้องหน่ายโดยส่วนเดียว เพื่อคลายกำหนด เพื่อดับเพื่อสงบจังหวะ เพื่อรู้จิ่ง เพื่อตรัสรู้ และเพื่อนิพพาน

อาบนท์ เมื่อเป็นเช่นนั้น อุปัทวะของอาจารย์จะมีได้ เมื่อเป็นเช่นนั้น อุปัทวะของศิษย์จะมีได้ เมื่อเป็นเช่นนั้น อุปัทวะของผู้ประพฤติธรรมจะมีได้

[๑๗๓] อุปัทวะของอาจารย์ เป็นอย่างไร

คือ ศาสตรา⁵²บางคนในโลกนี้ พากอยู่ ณ เสนาสนะอันเงียบสงัด คือ ป่า โคนไม้ ภูเขา ซอกเขา ถ้ำ ป่าช้า ป่าชี้ภู ที่แจ้ง และล้อมฟาง เมื่อศาสดานั้นหลิกรอกอยู่อย่างนั้น พระมหาณีและคหบดี ชาวนิคมและชาวชนบท จะพากันเข้าไปหา เมื่อพระมหาณีและคหบดี ชาวนิคมและชาวชนบท พากันเข้าไปหาแล้ว ศาสดานั้นย่อมยินดีความหมกมุ่น ถึงความอยากได้ จะเวียนกลับมาเพื่อความเป็นผู้มากมาก ศาสดานี้เราเรียกว่าอาจารย์ มีอุปัทวะ ด้วยอุปัทวะของอาจารย์ บำปอคุศลธรรมอันเครื่องมงคล เป็นเหตุเกิดในภาพใหม่ มีความกระบวนการร่วม มีทุกข์เป็นวิบาก เป็นที่ตั้งแห่งชาติ ชราและมรณะต่อไป ก็ได้จากศาสดานั้น อาบนท์ อุปัทวะของอาจารย์ เป็นอย่างนี้

[๑๗๔] อุปัทวะของศิษย์ เป็นอย่างไร

คือ สาวกของศาสดานั้น เมื่อเพิ่มพูนความสงัดตามศาสดานั้น จึงพากอยู่ ณ เสนาสนะอันเงียบสงัด คือ ป่า โคนไม้ ภูเขา ซอกเขา ถ้ำ ป่าช้า ป่าชี้ภู ที่แจ้ง และล้อมฟาง เมื่อสาวกนั้นหลิกรอกอยู่อย่างนั้น พระมหาณีและคหบดี ชาวนิคมและชาวชนบท จะพากันเข้าไปหา เมื่อพระมหาณีและคหบดี ชาวนิคมและชาวชนบท พากันเข้าไปหาแล้ว สาวกนั้นย่อมยินดีความหมกมุ่น ถึงความอยากได้ จะเวียนกลับมาเพื่อความเป็นผู้มากมาก สาวกนี้เราเรียกว่าศิษย์มีอุปัทวะ ด้วยอุปัทวะของศิษย์ บำปอคุศลธรรมอันเครื่องมงคล เป็นเหตุเกิดในภาพใหม่ มีความกระบวนการร่วม มีทุกข์เป็นวิบาก เป็นที่ตั้งแห่งชาติ ชราและมรณะต่อไป ก็ได้จากสาวกนั้น อาบนท์ อุปัทวะของศิษย์ เป็นอย่างนี้

⁵² ศาสตรา ในที่นี้หมายถึงเจ้าลัทธินอกพุทธศาสนา (ม.อ.อ. (ป้าอี) ๓/๑๗๓/๑๑๗)

[๑๙๕] ອຸປ້ທະຂອງຜູ້ປະພຸດພວມຈරຍ໌ ເປັນອຍ່າງໄວ
 ຄືອ ຕັກຄຕອບປົດຂຶ້ນມາໃນໂລກນີ້ ເປັນພວະອຫັນຕໍ່ ຕັຮສູ້ດ້ວຍຕົນເອງໂດຍຫອບ
 ເພີບພວ່ອມດ້ວຍວິຊາແລະຈານະ ໄປດີ ອູ້ແຈ້ງໂລກ ເປັນສາວີຝຶກຜູ້ທີ່ຄວາມຝຶກໄດ້ອຍ່າງຍອດ
 ເຢີມ ເປັນສາສດາຂອງເຫວົາແລະມຸນຸ່ຍໍທີ່ໜ້າຍ ເປັນພະພຸທົກເຈົ້າ ເປັນພະຜູ້ມື້ພວະກາດ
 ຕັກຄຕນັ້ນຢ່ອມພັກອູ້ ດນ ເສັນສະອັນເງີບສັດ ຄືອ ປໍາ ໂຄນໄມ້ ຖູເຂາ ຊອກເຂາ ດຳ ປໍາຊ້າ
 ປໍາຊ້າ ທີ່ແຈ້ງ ແລະລອມຟ່າງ ເມື່ອຕັກຄຕນັ້ນຫີກອອກອູ້ອຍ່າງນັ້ນ ພຣາມຄົມແລະຄົບປົດ
 ຊາວນີຄມແລະຊາວໜັບທ ຈະພາກັນເຂົ້າໄປໜາ ເມື່ອພຣາມຄົມແລະຄົບປົດ ຊາວນີຄມແລະຊາວ
 ໜັບທ ພາກັນເຂົ້າໄປໜາແລ້ວ ຕັກຄຕນັ້ນຢ່ອມໄມ່ຢືນດີຄວາມໝາກມຸນ ໄນເລີ່ມຄວາມອຍາກໄດ້
 ໄນເວີ່ນມາເພື່ອຄວາມເປັນຜູ້ມັກມາກ

ສ່ວນສາກຂອງຕັກຄຕຜູ້ສາສດານີ້ ເມື່ອເພີ່ມພູນຄວາມສັດຕາມຕັກຄຕຜູ້ສາສດາ
 ພຣອງຄົນນີ້ ຢ່ອມພັກອູ້ ດນ ເສັນສະອັນເງີບສັດ ຄືອ ປໍາ ໂຄນໄມ້ ຖູເຂາ ຊອກເຂາ ດຳ
 ປໍາຊ້າ ປໍາຊ້າ ທີ່ແຈ້ງ ແລະລອມຟ່າງ ເມື່ອສາກນັ້ນຫີກອອກອູ້ອຍ່າງນັ້ນ ພຣາມຄົມແລະ
 ຄົບປົດ ຊາວນີຄມແລະຊາວໜັບທ ຢ່ອມພາກັນເຂົ້າໄປໜາ ເມື່ອພຣາມຄົມແລະຄົບປົດ ຊາວນີຄມ
 ແລະຊາວໜັບທ ພາກັນເຂົ້າໄປໜາແລ້ວ ສາກນັ້ນຢ່ອມຢືນດີຄວາມໝາກມຸນ ຕຶ່ງຄວາມອຍາກໄດ້
 ຈະກັບເປີຍນຳມາເພື່ອຄວາມເປັນຜູ້ມັກມາກ ສາກນີ້ເຈົ້າເຮັດວຽກວ່າຜູ້ປະພຸດພວມຈරຍ໌ມີ
 ອຸປ້ທະ ດ້ວຍຄູປ້ທະຂອງຜູ້ປະພຸດພວມຈරຍ໌ ບາປອກສຸລະຮວມອັນເສ්‍ර້າໜອງ ເປັນເຫດ
 ເກີດໃນກັບໃໝ່ ມີຄວາມກະວານກະວາຍ ມີຖຸກໆເປັນວິບາກ ເປັນທີ່ຕັ້ງແໜ່ງໜາຕີ່ຈາກແລະ
 ມຣນະຕ່ອໄປ ກີ່ໄດ້ໜ່າສາກນີ້ ອານນທ ອຸປ້ທະຂອງຜູ້ປະພຸດພວມຈරຍ໌ ເປັນອຍ່າງນີ້

ອານນທ ບຣດາອຸປ້ທະທີ່ ຕ ປະການນີ້ ອຸປ້ທະຂອງຜູ້ປະພຸດພວມຈරຍ໌ນີ້ ມີ
 ວິບາກເປັນຖຸກໆ ມີວິບາກເຜີດຮ້ອນກ່າວ່າອຸປ້ທະຂອງອາຈາຍ໌ແລະອຸປ້ທະຂອງຕີ່ຈາຍ໌ ເປັນໄປ
 ເພື່ອຄວາມຕກຕໍ່າ

[๑๙๖] ອານນທ ເພວະເຫດຸນັ້ນ ເຂອທັ້ງໜ້າຍຈປະພຸດຕິຕ່ອເຮົາດ້ວຍວັດທະນີມີຕົວ
 ເຄີດ ອຍ່າປະພຸດຕິຕ່ອເຮົາດ້ວຍວັດທະນີມີຕົວ ຊົ້ວ່າມີຫຼັກເປົ້າໄປເພື່ອປະໂຍ້ນນີ້ເກື້ອງກູດແລະ
 ເພື່ອຄວາມສູ່ແກ່ເຂອທັ້ງໜ້າຍຕົລອດກາລນານ

ສາກທີ່ໜ້າຍຢ່ອມປະພຸດຕິຕ່ອສາສດາດ້ວຍວັດທະນີມີຕົວ ໄນປະພຸດຕິດ້ວຍ
 ວັດທະນີມີຕົວ ເປັນອຍ່າງໄວ

คือ ศาสดานิธรรมวินัยนี้เป็นผู้อนุเคราะห์ แสวงหาประโยชน์ อาศัยความເລື່ອດູ
ຈຶ່ງແສດງธรรมสอนสาวกทั้งหลายว่า

“เรื่องนี้เป็นไปเพื่อประโยชน์เกื້อกຸລແລະເພື່ອ

ความສູງແກ່ເຂົ້າທັງຫລາຍ” สาวกຂອງศาสดานັ້ນກຳລັບໄມ້ຕັ້ງໃຈຟັ້ງ ໄນຕັ້ງໃຈເພື່ອຈະຮູ້ ແລະຍັງ
ໜີກເລີ່ຍງທີ່ຈະປະພຸດຕາມຄຳສັ່ງສອນ⁵³ สาวกທັງຫລາຍຍ່ອມປະພຸດຕິຕ່ອສາສັດດ້ວຍ
ວັດທະນາສັດຖຸ ໄນປະພຸດຕິດ້ວຍວັດທະນາມືຕາ ເປັນຍ່ອງນີ້

สาวกທັງຫລາຍຍ່ອມປະພຸດຕິຕ່ອສາສັດດ້ວຍວັດທະນາມືຕາ ໄນປະພຸດຕິດ້ວຍ
ວັດທະນາສັດຖຸ ເປັນຍ່ອງໄວ

คือ ศาสดานิธรรมวินัยนี้เป็นຜູ້ອນຸเคราะห์ แสวงหาประโยชน์ อาศัยความເລື່ອດູ
ຈຶ່ງແສດງธรรมสอนสาวกว່າ “ເຮືອນນີ້ເປັນໄປເພື່ອประโยชน์ເກົ້ອກຸລແລະເພື່ອความສູງແກ່ເຂົ້າ
ທັງຫລາຍ” สาวกຂອງศาสดานັ້ນກຳຕັ້ງໃຈຟັ້ງ ຕັ້ງໃຈເພື່ອຈະຮູ້ ແລະໄໝ່ໜີກເລີ່ຍງທີ່ຈະປະພຸດ
ຕາມຄຳສັ່ງສອນ สาวกທັງຫລາຍຍ່ອມປະພຸດຕິຕ່ອສາສັດດ້ວຍວັດທະນາມືຕາ ໄນປະພຸດ
ດ້ວຍວັດທະນາສັດຖຸ ເປັນຍ່ອງນີ້

อาນන්ද ເພຣະເຫດນັ້ນ ເຂົ້າທັງຫລາຍຈະເຮີຍກໍວ້ອງເວາເພື່ອເປັນມືຕາເດີດ ອຍ່າ
ເຮີຍກໍວ້ອງເວາເພື່ອເປັນສັດຖຸເລີຍ ຂ້ອນນັ້ນຈັກເປັນໄປເພື່ອประโยชน์ເກົ້ອກຸລແລະເພື່ອความສູງແກ່
ເຂົ້າທັງຫລາຍ ຕລອດກາລນານ

อาນන්ද ເຈົ້າກໍໄນປະຕັບປະຄອງເຂົ້າທັງຫລາຍ ແນີ້ອນຫ່າງໜັກປະຕັບປະຄອງ
ການນະດິນດີບທີ່ຍັງດີບອຸ່ນ ເຈົ້າກໍລ່າວ່າໝົມແລ້ວໝົມອືກ ຈັກລ່າວຍກົງຢ່ອງແລ້ວຍກົງຢ່ອງອືກ
ບຸກຄຸລໃດມີແກ່ນສາຮ⁵⁴ ບຸກຄຸລນັ້ນຈັກດໍາວົງອຸ່ນ”

ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄໄດ້ຕຽບສາມາຊີຕົນນີ້ແລ້ວ ທ່ານພຣະອານන්ທີ່ໄຈຢືນດີຫົ່ນໝາມພຣະກາຊີ
ຂອງພຣະຜູ້ມີພຣະກາຄ ດັ່ງນີ້ແດ

ຈປ ມහాສූජුණුත්සුත ທී ๒

⁵³ ດູເຫີຍບ ທ.ສ. (ໄທຍ) ๙/๕๑๓/ຂຄຄ

⁵⁴ ແກ່ນສາຮ ພມາຍເຖິງມຣາຄແລະຜລ ແຕ່ໃນທີ່ນີ້ແມ່ໄລກີຍຄຸນກົງປະສົງຄວ່າ “ແກ່ນສາຮ” (ມ.ອຸ.ອ. (ບາລີ) ๓/๑๘๖/๑๒๐)